



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 17 Οκτωβρίου 2022
(OR. en)

13628/22

FIN 1086

ΔΙΑΒΙΒΑΣΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	κ. Johannes HAHN, μέλος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.
Ημερομηνία Παραλαβής:	14 Οκτωβρίου 2022
Αποδέκτης:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Θέμα:	Πρόταση για μεταφορά πιστώσεων αριθ. DEC 20/2022 εντός του τμήματος III - Επιτροπή - του γενικού προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2022

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - DEC 20/2022.

συνημμ.: DEC 20/2022



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ,

ΓΕΝΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ – ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ 2022
ΤΜΗΜΑ ΙΙΙ — ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΙΤΛΟΙ: 16, 30

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΑΡΙΘ. DEC 20/2022

ΠΡΟΕΛΕΥΣΗ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ - 3004 Μηχανισμοί αλληλεγγύης (ειδικοί μηχανισμοί)

ΑΡΘΡΟ - 30 04 01 Αποθεματικό Αλληλεγγύης και Επείγουσας Βοήθειας (SEAR)

ΠΑΥ

-668 482 761,00

ΠΠ

-668 482 761,00

ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ - 1602 Κινητοποίηση μηχανισμών αλληλεγγύης (ειδικοί μηχανισμοί)

ΘΕΣΗ - 16 02 01 01 Παροχή βοήθειας στα κράτη μέλη για γεγονότα που είναι επιλέξιμα στο πλαίσιο του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΤΑΕΕ)

ΠΑΥ

668 482 761,00

ΠΠ

668 482 761,00

I. ΑΝΑΛΗΨΗ

I.1

α) Ονομασία του κονδυλίου

30 04 01 - Αποθεματικό Αλληλεγγύης και Επείγουσας Βοήθειας (SEAR)

β) Αριθμητικά στοιχεία στις 26/9/2022

	ΠΑΥ	ΠΠ
1 Πιστώσεις του οικονομικού έτους (αρχικός προϋπ/σμός + ΔΠ)	1 248 919 000,00	1 248 919 000,00
2 Μεταφορές πιστώσεων	-185 388 646,44	-185 388 646,44
3 Συνολικές πιστώσεις του οικονομικού έτους (1+2)	1 063 530 353,56	1 063 530 353,56
4 Ήδη χρησιμοποιηθείσες πιστώσεις	0,00	0,00
5 Διαθέσιμες πιστώσεις (3-4)	1 063 530 353,56	1 063 530 353,56
6 Προτεινόμενη ανάληψη	668 482 761,00	668 482 761,00
7 Συνολικές πιστώσεις μέχρι το τέλος του οικονομικού έτους (5-6)	395 047 592,56	395 047 592,56
8 Ποσοστό της ανάληψης σε σχέση με τις πιστώσεις του οικονομικού έτους (6/1)	53,52 %	53,52 %
9 Ποσοστό του συνόλου των αναλήψεων κατ' εφαρμογή του άρθρου 30 παράγραφος 1 στοιχείο β) του δημοσιονομικού κανονισμού, σε σχέση με τις οριστικές πιστώσεις του οικονομικού έτους	n/a	n/a

γ) Έσοδα προερχόμενα από ανακτήσεις (που μεταφέρθηκαν από το προηγούμενο έτος)

	ΠΑΥ	ΠΠ
1 Διαθέσιμες πιστώσεις στην αρχή του έτους	0,00	0,00
2 Διαθέσιμες πιστώσεις στις 26/9/2022	0,00	0,00
3 Ποσοστό εκτέλεσης [(1-2)/1]	n/a	n/a

δ) Λεπτομερής αιτιολόγηση της ανάληψης

Το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2020/2093 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2020, για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για τα έτη 2021 έως 2027 παρέχει τη δυνατότητα να χρηματοδοτείται η βοήθεια στο πλαίσιο του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης από το Αποθεματικό Αλληλεγγύης και Επείγουσας Βοήθειας (SEAR).

Το σημείο 10 της διοργανικής συμφωνίας, της 16ης Δεκεμβρίου 2020, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση, καθώς και τους νέους ιδίους πόρους, συμπεριλαμβανομένου ενός οδικού χάρτη για την εισαγωγή νέων ιδίων πόρων (ΔΣ), καθορίζει τις λεπτομέρειες για την κινητοποίηση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (TAEE) στο πλαίσιο του SEAR.

II. ΕΝΙΣΧΥΣΗ

II.1

α) Ονομασία του κονδυλίου

16 02 01 01 - Παροχή βοήθειας στα κράτη μέλη για γεγονότα που είναι επιλέξιμα στο πλαίσιο του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΤΑΕΕ)

β) Αριθμητικά στοιχεία στις 26/9/2022

	ΠΑΥ	ΠΠ
1 Πιστώσεις του οικονομικού έτους (αρχικός προϋπ/σμός + ΔΠ)	50 000 000,00	50 000 000,00
2 Μεταφορές πιστώσεων	0,00	0,00
3 Συνολικές πιστώσεις του οικονομικού έτους (1+2)	50 000 000,00	50 000 000,00
4 Ήδη χρησιμοποιηθείσες πιστώσεις	6 288 171,00	6 288 171,00
5 Διαθέσιμες πιστώσεις (3-4)	43 711 829,00	43 711 829,00
6 Προτεινόμενη ενίσχυση	668 482 761,00	668 482 761,00
7 Συνολικές πιστώσεις μέχρι το τέλος του οικονομικού έτους (5+6)	712 194 590,00	712 194 590,00
8 Ποσοστό της ενίσχυσης σε σχέση με τις πιστώσεις του οικονομικού έτους (6/1)	1 336,97 %	1 336,97 %
9 Ποσοστό του συνόλου των ενισχύσεων κατ' εφαρμογή του άρθρου 30 παράγραφος 1 στοιχείο β) του δημοσιονομικού κανονισμού, σε σχέση με τις οριστικές πιστώσεις του οικονομικού έτους	n/a	n/a

γ) Έσοδα προερχόμενα από ανακτήσεις (που μεταφέρθηκαν από το προηγούμενο έτος)

	ΠΑΥ	ΠΠ
1 Διαθέσιμες πιστώσεις στην αρχή του έτους	0,00	0,00
2 Διαθέσιμες πιστώσεις στις 26/9/2022	0,00	0,00
3 Ποσοστό εκτέλεσης [(1-2)/1]	n/a	n/a

δ) Λεπτομερής αιτιολόγηση της ενίσχυσης

Η μεταφορά 668,5 εκατ. EUR είναι αναγκαία για να καλυφθούν οι ανάγκες ανάληψης υποχρεώσεων και πληρωμών που προκύπτουν από την πρόταση της Επιτροπής για τη χορήγηση χρηματοδοτικής συνεισφοράς από το ΤΑΕΕ για τις αιτήσεις με σκοπό την αντιμετώπιση των φυσικών καταστροφών που σημειώθηκαν το 2021, οι οποίες υποβλήθηκαν από τη Γερμανία, το Βέλγιο, τις Κάτω Χώρες, την Αυστρία και το Λουξεμβούργο (πλημμύρες), καθώς και από την Ισπανία (έκρηξη ηφαιστείου στη La Palma) και την Ελλάδα (σεισμός στην Κρήτη).

Το συνολικό ποσό της στήριξης του ΤΑΕΕ για τα προαναφερόμενα κράτη μέλη ανέρχεται σε 718,5 εκατ. EUR, εκ των οποίων 668,5 εκατ. EUR θα καλυφθούν από την προτεινόμενη μεταφορά. Ποσό ύψους 50 εκατ. EUR θα καλυφθεί με τη χρησιμοποίηση των πιστώσεων που έχουν εγγραφεί στον γενικό προϋπολογισμό σύμφωνα με το άρθρο 4α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2012/2002 του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 2002, για την ίδρυση του ΤΑΕΕ (συμπεριλαμβανομένων 6,3 εκατ. EUR που έχουν ήδη καταβληθεί στην Ισπανία και στην Ελλάδα ως προκαταβολές).

Η μεταφορά λαμβάνει επίσης υπόψη τη συμφωνία που επιτεύχθηκε κατά τη συνδιαλλαγή σχετικά με τον προϋπολογισμό του 2022 για τη διάθεση στο ΤΑΕΕ το 2022 ποσού ύψους 211 εκατ. EUR στο πλαίσιο του εξωτερικού σκέλους του SEAR, το οποίο αντισταθμίστηκε από ενίσχυση της ανθρωπιστικής βοήθειας κατά το ίδιο ποσό στον ψηφισθέντα προϋπολογισμό.

ANNEX

COMMISSION TRANSFER PROPOSALS RELATED TO THE SOLIDARITY AND EMERGENCY AID RESERVE IN 2022

The table below shows the transfer proposals transmitted to the Budgetary Authority to date during 2022, which relate to the Solidarity and Emergency Aid Reserve (SEAR), and the remaining amount under the SEAR reserve following the approval of these proposals.

Commitment Appropriations 2022 Reserve (EUR)

Transfer Ref	Content	TOTAL	carried over	voted budget	Internal (excluding EUSF)	EUSF	External*	End-of-Year Cushion (25%)
	General Budget 2022 - Initial appropriations	1 339 695 273	40 776 273	1 298 919 000	152 244 828	507 482 761	355 237 934	324 729 750
	General Budget 2022 - EUSF advances (Article 4a EUSF Regulation)	-50 000 000		-50 000 000		-50 000 000		
DEC 09	Mobilisation of the SEAR for humanitarian aid for the crisis in Ukraine and neighbouring countries	38 933 440	38 933 440				38 933 440	
DEC 11	Mobilisation of the SEAR for financing reception costs of Ukrainian refugees	52 231 479	1 842 833	50 388 646	52 231 479			
DEC 14	Mobilisation of the SEAR for humanitarian aid for the crisis in Ukraine	105 000 000		105 000 000			105 000 000	
DEC 15	Mobilisation of the SEAR to reinforce UCPM for the crisis in Ukraine	30 000 000		30 000 000	30 000 000			
DEC 18	Mobilisation of the SEAR for an urgent humanitarian initiative for Ukraine, the linked global	395 047 593		395 047 593	70 013 349		304 494	324 729 750
DEC 20	Mobilisation of the European Union Solidarity Fund (EUSF) under the Solidarity and Emergency Aid Reserve	668 482 761		668 482 761		457 482 761	211 000 000	
	Total DEC transfer proposals	1 289 695 273	40 776 273	1 248 919 000	152 244 828	457 482 761	355 237 934	324 729 750
	Remainder	0	0	0	0	0	0	0

* of which EUR 211 million earmarked for natural disasters